

## Dohoda č. 10/2024/OdSRRaCR

### o poskytnutí dotácie z rozpočtu mesta Martin

uzatvorená podľa príslušných ustanovení Všeobecne záväzného nariadenia mesta Martin č. 130 o poskytovaní dotácií z rozpočtu mesta Martin do oblasti kultúry, školstva, vzdelávania a mládeže, zdravotníctva a sociálnych služieb, charity, životného prostredia a regionálneho rozvoja (ďalej len „VZN“) a zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov medzi

#### Článok I. Zmluvné strany

Názov: Mesto Martin

Zastúpené: Ján Danko, primátor mesta Martin  
sídlo: Námestie S. H. Vajanského 1, 036 49 Martin  
IČO: 00316792  
peňažný ústav: Slovenska sporiteľňa, a. s.  
IBAN: SK53 0900 0000 0051 0865 8958, BIC kód banky: GIBASKBX  
ďalej len „poskytovateľ dotácie“ na strane jednej

a

Názov: ENVIRO MARTIN

Zastúpené: Ing. Zuzana Badová, predseda  
právná forma: občianske združenie  
sídlo: Svätoplukova 254/16, 036 01 Martin  
IČO: 54824672  
peňažný ústav: Slovenská sporiteľňa, a.s.  
IBAN: SK97 0900 0000 0051 9565 6108, BIC kód banky: GIBASKBX  
zriadený na: ENVIRO MARTIN  
ďalej len „prijímateľ dotácie“ na strane druhej

#### Článok II.

##### Vyhlásenie vo vzťahu k zákonu č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

1. Prijímateľ ku dňu uzavretia tejto dohody nie je registrovaný v registri partnerov verejného sektora a táto povinnosť mu nevyplýva ani z tejto dohody.
2. Prijímateľ čestne prehlasuje, že nie je partnerom verejného sektora, ktorý má povinnosť registrovať sa v zmysle zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
3. V prípade, ak bude dodatočne preukázané, že sa toto čestné prehlásenie nezakladá na pravde a poskytovateľovi bude v dôsledku toho uložená kontrolným orgánom sankcia podľa príslušných právnych predpisov, poskytovateľ je oprávnený požadovať od prijímateľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške zodpovedajúcej sankcii uloženej poskytovateľovi kontrolným orgánom.

*Handwritten signature*

### Článok III. Predmet a účel dohody

1. Poskytovateľ dotácie na podklade žiadosti žiadateľa (prijímateľa dotácie), prerokovanej a schválenej komisiou regionálneho rozvoja a cestovného ruchu na svojom zasadnutí dňa 19.03.2024 s poukazom na § 2 ods. 5 písm. a) v spojení s § 4, § 5, § 6 a § 9 VZN a podľa Uznesenia Mestského zastupiteľstva mesta Martin č. 149/24 zo dňa 20.06.2024, poskytuje z rozpočtu mesta Martin na rok 2024 (položka č. 0473 642001 0302) prijímateľovi finančné prostriedky - dotáciu vo výške **4000,- EUR**, slovom štyritisíc EUR na účel podujatia: „**Staň sa turistickým sprievodcom po Turci**“, ktoré sa uskutočnilo v lete 2024.
2. Poskytnutá dotácia je určená výhradne na úhradu oprávnených výdavkov, ktorými sú **technické zabezpečenie, medializácia a reklama podujatia, personálne výdavky, cestovné náklady, prenájom priestorov a ubytovanie**, na účel uvedený v bode 1 tohto článku dohody a v súlade s oprávnenými nákladmi použitia dotácie s poukazom na § 8 ods. 5 VZN.

### Článok IV. Spôsob platby

1. Dotácia bude poskytnutá bezhotovostným prevodom z účtu poskytovateľa dotácie na účet prijímateľa dotácie, ktorý je uvedený v záhlaví tejto dohody.
2. V zmysle § 7 ods. 1 VZN poskytovateľ dotácie poskytne prijímateľovi dotácie finančné prostriedky – dotáciu vo výške 100 % pridelenej dotácie, t. j. **4000,- EUR**, slovom štyritisíc EUR do 10 pracovných dní od účinnosti zmluvy.

### Článok V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Prijímateľ dotácie
  - a) je povinný dodržať dotačné pravidlá, t. j. účel použitia dotácie pod sankciou vrátenia dotácie v prípade nedodržania účelu použitia dotácie, uvedený v čl. III. ods. 1 tejto dohody.
  - b) nie je oprávnený použiť finančné prostriedky – dotáciu na výdavky, ktoré sú v zmysle § 8 ods. 5 VZN neoprávnenými nákladmi použitia dotácie,
  - c) je povinný pri obstarávaní tovarov, služieb a verejných prác, ktorých obstarávanie súvisí s investičným majetkom prijímateľa dotácie, postupovať primerane podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.
  - d) sa zaväzuje, že na všetkých propagačných materiáloch a pri propagácii aktivít, na ktoré bola dotácia poskytnutá, prostredníctvom masmédií, uvedie, že sú realizované s finančným príspevom mesta Martin ako poskytovateľa dotácie.
2. Poskytovateľ dotácie je oprávnený jednostranne upraviť podmienky tejto dohody, a to na základe riadne schváleného všeobecne záväzného nariadenia alebo jeho dodatku.

Úprava sa stáva účinnou dňom, ktorý určí mesto vo všeobecne záväznom nariadení alebo jeho dodatku. Zúčastneným stranám sa zmena oznamuje písomne.

3. Poskytovateľ dotácie si vyhradzuje právo kontroly hospodárnosti, efektívnosti, účelnosti a účinnosti využitia dotácie.

## **Článok VI. Zúčtovanie dotácie**

1. Prijímateľ dotácie je povinný predložiť poskytovateľovi dotácie zúčtovanie dotácie v termíne **najneskôr do 15.12.2024** na predpísanom tlačíve. Zúčtovanie musí obsahovať fotokópie účtovných dokladov, výpisy z bankového účtu alebo pokladničné doklady, preukazujúce použitie dotácie výhradne na účel uvedený v čl. III. ods. 1 tejto dohody.
2. Zúčtovanie dotácie predkladá prijímateľ dotácie na príslušný organizačný útvar poskytovateľa dotácie, ktorý zabezpečí kontrolu použitia finančných prostriedkov v zmysle účelu tejto dohody.
3. V prípade, že príslušní odborní zamestnanci poskytovateľa dotácie pri kontrole zúčtovania dotácie zistia, že finančné prostriedky boli použité na iný účel, ako bol určený v čl. III. ods. 1 dohody, alebo zistia, že predložené doklady k zúčtovaniu sú neúplné, vyzvú prijímateľa dotácie, aby ich v stanovenej lehote, nie kratšej ako 5 pracovných dní, doplnil alebo opravil. V prípade, že prijímateľ dotácie doručí doklady po stanovenom termíne, nesprávne, alebo neúplné, je povinný stanovenú čiastku nesprávne alebo neúplne zúčtovanej dotácie vrátiť na účet poskytovateľa dotácie najneskôr do 5 dní po lehote stanovenej na doplnenie dokladov.
4. Prijímateľ dotácie, ktorý nepredloží zúčtovanie dotácie v stanovenom termíne, ako bol určený v čl. VI. ods. 1 tejto dohody, je povinný celú výšku poskytnutej dotácie vrátiť na účet poskytovateľa dotácie najneskôr do 15 pracovných dní po termíne na zúčtovanie dotácie stanovenom v čl. VI. ods. 1 tejto dohody. Žiadosť takéhoto žiadateľa nebude v príslušnom kalendárnom roku a ani nasledujúci kalendárny rok prerokovaná.
5. Nevýčerpané finančné prostriedky z poskytnutej dotácie vráti prijímateľ dotácie na účet poskytovateľa dotácie uvedený v záhlaví tejto dohody súčasne s predloženým zúčtovaním dotácie v termíne zúčtovania dotácie podľa čl. VI. ods. 1 tejto dohody.

## **Článok VII. Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany prehlasujú, že táto dohoda obsahuje ich slobodnú a vážnu vôľu prejavenu zrozumiteľne a určito, bez nátlaku, tiesne alebo inak jednostranne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany prehlasujú, že si túto dohodu prečítali a porozumeli jej obsahu a svojimi podpismi potvrdzujú svoj slobodný a vážny súhlas s ustanoveniami tejto dohody po obsahovej i formálnej stránke.
2. Táto dohoda môže zaniknúť
  - a) písomnou dohodou zmluvných strán najneskôr do dňa, ktorému predchádza poskytnutie dotácie podľa čl. IV. ods. 2 tejto dohody,
  - b) odstúpením, ak niektorá zo zmluvných strán nesplní ktorýkoľvek záväzok, vyplývajúci z tejto dohody.

*Am*

3. Pre potreby tejto dohody doručenou písomnosťou sa rozumie písomnosť, ak dôjde do sféry vplyvu druhej zmluvnej strany – adresáta, odosielaná na adresu, ktorá je uvedená v záhlaví tejto dohody. Ak je písomnosť umiestnená do schránky na doručovanie listín, má sa to považovať za listinu riadne doručenú podľa tejto dohody. Listiny s obsahom prejavu vôle o odstúpení od tejto dohody si budú zmluvné strany doručovať doporučené. Pre taký prípad sa zmluvné strany dohodli, že za doporučené doručenie sa považuje písomnosť uložená na poštovom úrade z dôvodu, že adresát je nezastihnuteľný, uplynutím pätnásť dňovej úložnej lehoty.
4. Na poskytnutie dotácie v zmysle tejto dohody sa vzťahuje osobitný právny predpis o štátnej pomoci. Stanovisko vydal Protimonopolný úrad Slovenskej republiky dňa 14.08.2024 podľa nariadenia Komisie (EÚ) č. 2023/2831 z 13. decembra 2023 o uplatňovaní čl. 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc de minimis v platnom znení. Výška minimálnej pomoci je 4000,- EUR.
5. Vzniknuté nezrovnalosti sa zmluvné strany zaväzujú riešiť predovšetkým spoločnou dohodou za účasti oprávnených zástupcov zmluvných strán.
6. Akékoľvek zmeny a doplnky tejto dohody musia byť vyhotovené písomne a podpísané oboma zmluvnými stranami, formou postupne očíslovaných dodatkov.
7. Práva a povinnosti z tejto dohody je možné previesť alebo postúpiť na tretiu osobu len s predchádzajúcim písomným súhlasom druhej zmluvnej strany.
8. Pokiaľ by jednotlivé ustanovenia tejto dohody z akéhokoľvek dôvodu stratili platnosť alebo sa preukázalo, že táto dohoda neobsahuje niektoré povinné ustanovenia, nebude to mať vplyv na platnosť ostatných ustanovení tejto dohody. Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú nahradiť neplatné ustanovenie alebo doplniť také ustanovenia, ktoré by v právne prípustnej forme zodpovedali dohode obidvoch strán.
9. Na ostatné, v dohode výslovne neupravené právne vzťahy, sa použijú príslušné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb. (Občianskeho zákonníka).
10. Dohoda je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých poskytovateľ dotácie obdrží tri jej vyhotovenia a prijímateľ dotácie jedno vyhotovenie dohody.
11. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia dohody v Centrálnom registri zmlúv.
12. Táto dohoda je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv.

V Martine dňa 21 -11- 2024

Za poskytovateľa dotácie  
Námestie S. H. Vajanského 1  
036 4 MARTIN

.....  
78  
**Ján Danko**  
primátor mesta Martin

V Martine dňa

Za prijímateľa dotácie

.....  
**Ing. Zuzana Badová**  
predseda občianskeho združenia

**Základná finančná kontrola  
vykonaná podľa § 6, odsek 4, zákona č. 357/2015 Z.z. o finančnej kontrole a audite a o  
zmene a doplnení niektorých zákonov a Smernice SM – 008 o finančnom riadení  
a finančnej kontrole Mesta Martin.**

**Odbor MsÚ / oddelenie (referát) :** Oddelenie pre stratégiu, reg.rozvoj a cestovný  
ruch

**Finančná operácia:** Úhrada financií z rozpočtu mesta - dotácia

**predmet:** Enviro Martin  
**popis:** Dotácia poskytnutá na účel: „Staň sa turistickým  
sprievodcom po Turci“

**číslo:** Dohoda č. 10/2024/OdSRRaCR  
**dátum:** 04.12.2024

**Pripravovaná finančná operácia:\*** (príjmová, výdavková) je / ~~nie je~~ - v súlade:  
\* hodiace sa **označiť**

- a, je v súlade s rozpočtom mesta na rok 2024 v položke 0473 642001 0302 BV, KV, FO,  
b, návrh zmluvy, dohody a pod. je v súlade so zákonom č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní  
v platnom znení, metódou .....
- c, je v súlade so VZN č. 130 a s Uznesením MsZ č. 149/24 zo dňa 20.06.2024
- d, kúpno - predajná zmluva je v súlade s uznesením MsZ č. ....
- e, nájomná zmluva, dohoda a pod. je v súlade so VZN o hospodárení s majetkom Mesta Martin  
.....
- f, rozhodnutie je v súlade so VZN č. ....
- g, zodpovedá nájomnej zmluve č. .... zo dňa .....
- h, je v súlade so zákonom č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch .....
- ch, je v súlade s dohodou č. .... zo dňa .....
- i, iné Dohoda č. 10/2024/OdSRRaCR

**Základnú finančnú kontrolu vykonal zodpovedný zamestnanec :**

- finančnú operáciu alebo jej časť je / ~~nie je~~ možné vykonať,
- vo finančnej operácii je / ~~nie je~~ možné pokračovať,
- je / ~~nie je~~ potrebné vymáhať poskytnuté plnenie.

Meno zamestnanca:  
**Natália Neubauerová**

Dátum: 04.12.2024

podpis : .....*Neubauerová*.....

**Základnú finančnú kontrolu vykonal určený vedúci zamestnanec :**

- finančnú operáciu alebo jej časť je / ~~nie je~~ možné vykonať,
- vo finančnej operácii je / ~~nie je~~ možné pokračovať,
- je / ~~nie je~~ potrebné vymáhať poskytnuté plnenie.

Meno vedúceho zamestnanca:  
**Alena Penteková**

Dátum: 04.12.2024

podpis : .....*Penteková*.....